

The Value of Marriage 婚姻的价值

Living Upside Down Part 4 生活在颠倒的世界里 4（我们生活在这个世界里很多想法都是与圣经的教导背道而驰的）

1. What is the Biblical Definition of Marriage? 在圣经中对婚姻的定义是什么？

Mt 19:4 "Haven't you read," he replied, "that at the beginning the Creator 'made them male and female,' 5 and said, 'For this reason a man will leave his father and mother and be united to his wife, and the two will become one flesh'? 6 So they are no longer two, but one. Therefore what God has joined together, let man not separate."

馬太福音 19: 4 耶穌回答說、那起初造人的、是造男造女、5. 並且說、『因此、人要離開父母、與妻子連合、二人成為一體。』這經你們沒有念過麼。6. 既然如此、夫妻不再是兩個人、乃是一體的了。所以，神配合的、人不可分開。

A. Marriage is God-Designed "At the beginning the Creator..."

婚姻是神的设计“那起初造人的.....”

- Before civil government, God placed man and woman together
在所有的民间政府之前，神就把男人和女人放在一起了
- He was the first “marriage celebrant”
神是第一个为婚姻做监礼的

B. It is between a man and a woman “made them male and female”

婚姻是在男人和女人之间进行的‘是造男造女’

- In recent years a lot of talk on redefining family
在近些年中，有很多人家庭有一个从新的定义
- Is it just between a man and woman?
很多人在怀疑，难道婚姻就只是在男人及女人之间的吗？

C. It is for LIFE – “let no man separate”

婚姻是要一起一直走下去的-‘不可以分开’

D. Purpose 婚姻的目的

a. Procreation- Why? That’s God’s design

生育-为什么？因为这是神的最初设计

b. Pleasure- Heb. 13:4 The marriage bed is undefiled.

开心的，欢快的- 希伯來書 13: 4 婚姻、人人都當尊重、床也不可污穢。因為苟合行淫的人 神必要審判。

c. Purity- Scriptural teaching that we should marry to avoid fornication

纯洁的 - 经文里教导我们要结婚以避免淫乱，乱伦

d. Provision- You take a wife that you might protect her and provide for her and

the family you make 要提前做好准备 - 你要准备好保护你的太太，为你太太及家庭提供必要的所需所求

e. Partnership- God said it’s not good for man to be alone- he made a partner

伙伴关系 - 神说，那人独居不好，我要为他造一个配偶

f. Picture- A picture of Christ and the Church

具有象征意义 - 婚姻就像耶稣基督同教会之间的关系

2. What are the Biblical Bounds of Marriage? 圣经对于婚姻还有一些什么规定

A. Should be between believers: 应该是在信徒之间的婚姻

II Cor. 6 tells us not to be unequally yoked with unbelievers.

哥林多後書 6: 14 你們和不信的原不相配、不要同負一軛

□ This said, the Bible is clear that if a believer is already married to an unbeliever, stay together: 圣经中也清楚地告诉我们，如果信徒已经和不信的人结婚了，那么就继续的在一起

1 Cor. 7:12-13 "If any brother has a wife who is not a believer and she is willing to live with him, he must not divorce her. 13 And if a woman has a husband who is not a believer and he is willing to live with her, she must not divorce him."

哥林多前書 7: 12-13 倘若某弟兄有不信的妻子、妻子也情願和他同住、他就不要離棄妻子。妻子有不信的丈夫、丈夫也情願和他同住、他就不要離棄丈夫。

B. Faithfulness 要忠诚，信实

□ You are to be a living example of Christ and the church

你要为耶稣和教会做个活生生的典范

□ You've heard me quote passages before how that adulterers and fornicators will not inherit the kingdom of God

我之前也引用了经文中的话说，那些行奸淫和淫乱的是不可以承受神的天国

• Can Christians mess up? Yes, but they repent

是不是基督徒不会犯这些错误呢？有些人会做错的，但是他们会认罪悔改
Mal. 2:13-14 You weep and wail because he no longer pays attention to your offerings or accepts them with pleasure from your hands. 14 You ask, "Why?" It is because the LORD is acting as the witness between you and the wife of your youth, because you have broken faith with her, though she is your partner, the wife of your marriage covenant.

瑪拉基書 2: 13-14 你們又行了一件這樣的事、使前妻歎息哭泣的眼淚、遮蓋耶和華的壇、以致耶和華不再看顧那供物、也不樂意從你們手中收納。你們還說、這是為甚麼呢。因耶和華在你和你幼年所娶的妻中間作見證。他雖是你的配偶、又是你盟約的妻、你卻以詭詐待他。

C. Divorce 关于离婚

i. God hates it (Mal. 2:16) 神对离婚是憎恨的

瑪拉基書 2: 16 耶和華以色列的神說、休妻的事、和以強暴待妻的人、都是我所恨惡的。所以當謹守你們的心、不可行詭詐。這是萬軍之耶和華說的。

ii. God allowed it because of one thing- 神只允许在一种情况下的离婚

Mt 19:8 Jesus replied, "Moses permitted you to divorce your wives because your hearts were hard. But it was not this way from the beginning."

马太福音 19: 8 耶稣說、摩西因為你們的心硬、所以許你們休妻。但起初並不是這樣。

iii. Two reasons given for divorce: 离婚的两个原因:

a. Marital unfaithfulness 不诚实的婚姻

Mt 19:9 "I tell you that anyone who divorces his wife, except for marital unfaithfulness, and marries another woman commits adultery."

马太福音 19: 9 我告訴你們、凡休妻另娶的、若不是為淫亂的緣故、就是犯姦淫了、有人娶那被休的婦人、也是犯姦淫了。

b. Leaving of an unbeliever 和不信的一起离开了

1Co 7:15 But if the unbeliever leaves, let him do so. A believing man or woman is not bound in such circumstances; God has called us to live in peace.

哥林多前書 7: 15 倘若那不信的人要離去、就由他離去罷。無論是弟兄、是姐妹、遇著這樣的事、都不必拘束。神召我們原是要我們和睦。

3. What Do I Do? 我们要做什么?

First, the big one and most difficult: 第一点，非常大也是非常难做到的

A. Live the Truth 活在真理中

Rom. 2:22 *“You who say that people should not commit adultery, do you commit adultery?”*

罗马书 2: 22 你說人不可姦淫、自己還姦淫麼。

Ephesians 5:24-25 *“Now as the church submits to Christ, so also wives should submit to their husbands in everything. Husbands, love your wives, just as Christ loved the church and gave himself up for her”*

以弗所書 5: 24-25 教會怎樣順服基督、妻子也要怎樣凡事順服丈夫。你們作丈夫的、要愛你們的妻子、正如基督愛教會、為教會捨己。

B. Share the truth 分享真理

Deuteronomy 6:6-7 *“These commandments that I give you today are to be upon your hearts. 7 Impress them on your children. Talk about them when you sit at home and when you walk along the road, when you lie down and when you get up.”* So you and I live the truth and then we share the truth.

申命記 6: 6-7 我今日所吩咐你的話、都要記在心上。也要殷勤教訓你的兒女、無論你坐在家裡、行在路上、躺下、起來、都要談論。

C. Stand for the truth 在真理中站稳脚步

1 Peter 3:15 *“Always be prepared to give an answer to everyone who asks you to give the reason for the hope that you have. But do this with gentleness and respect.”*

彼得前書 3: 15 只要心裡尊主基督為聖。有人問你們心中盼望的緣由、就要常作準備、以溫柔敬畏的心回答各人。